EUROOPA KOMISJON

Brüssel, 25.5.2012
COM(2012) 231 final

2012/0116 (NLE)

Ettepanek:

NÕUKOGU OTSUS

seisukoha kohta, mille Euroopa Liit võtab EMP ühiskomitees seoses EMP lepingu protokolli nr 31 muutmisega koostöö kohta teatavates valdkondades väljaspool nelja vabadust

SELETUSKIRI

1. ETTEPANEKU TAUST

Siseturu nõutava õiguskindluse ja ühtsuse tagamiseks peab EMP ühiskomitee pärast asjaomaste ELi õigusaktide vastuvõtmist integreerima need võimalikult kiiresti Euroopa Majanduspiirkonna lepingusse ja lubama EMP EFTA riikidel osaleda ka EMPd käsitlevates ELi meetmetes, tegevuses ja programmides.

EMP lepingu artiklis 78 on sätestatud, et lepinguosalised peavad tihendama ja laiendama koostööd muu hulgas keskkonna valdkonnas toimuva liidu tegevuse raames.

2. HUVITATUD ISIKUTEGA TOIMUNUD KONSULTEERIMISE JA MÕJU HINDAMISE TULEMUSED

Nõukogu otsuse eelnõule lisatud EMP ühiskomitee otsuse eelnõu eesmärk on muuta EMP lepingu protokolli nr 31 (koostöö kohta teatavates valdkondades väljaspool nelja vabadust).

Esiteks on asjakohane laiendada koostööd nii, et see hõlmaks Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. aprilli 2009. aasta määrust (EÜ) nr 401/2009 (Euroopa Keskkonnaameti ja Euroopa keskkonnateabe- ja -vaatlusvõrgu kohta). Teiseks tuleks koostööd laiendada spordivaldkonnale.

3. ETTEPANEKU ÕIGUSLIK KÜLG

EMP lepingu rakendamise korda käsitleva nõukogu määruse (EÜ) nr 2894/94 artikli 1 lõikega 3 on ette nähtud, et nõukogu kehtestab komisjoni ettepanekul seisukoha, mis tuleb ELi nimel selliste otsuste suhtes võtta.

Komisjon esitab nõukogule EMP ühiskomitee otsuse eelnõu, et nõukogu kiidaks selle heaks kui ELi seisukoha. Komisjon loodab, et ta saab ELi seisukoha EMP ühiskomitees esitada esimesel võimalusel.

2012/0116 (NLE)

Ettepanek:

NÕUKOGU OTSUS

seisukoha kohta, mille Euroopa Liit võtab EMP ühiskomitees seoses EMP lepingu protokolli nr 31 muutmisega koostöö kohta teatavates valdkondades väljaspool nelja vabadust

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artiklit 165 ja artikli 192 lõiget 1 koostoimes artikli 218 lõikega 9,

võttes arvesse nõukogu 28. novembri 1994. aasta määrust (EÜ) nr 2894/94 Euroopa Majanduspiirkonna lepingu[1] rakenduskorra kohta, eriti selle artikli 1 lõiget 3,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut

ning arvestades järgmist:

(1) Euroopa Majanduspiirkonna lepingu (edaspidi: „EMP leping”) protokoll nr 31 sisaldab koostööd teatavates valdkondades väljaspool nelja vabadust käsitlevaid erisätteid ja -korda.

(2) On asjakohane laiendada lepinguosaliste koostööd nii, et see hõlmaks Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. aprilli 2009. aasta määrust (EÜ) nr 401/2009 Euroopa Keskkonnaameti ja Euroopa keskkonnateabe- ja -vaatlusvõrgu kohta[2].

(3) On asjakohane laiendada lepinguosaliste vahelist spordialast koostööd.

(4) Määrusega (EÜ) nr 401/2009 on tunnistatud kehtetuks nõukogu määrus (EMÜ) nr 1210/90,[3] mis on lepingusse inkorporeeritud ja mis tuleb sellest tulenevalt lepingust välja jätta.

(5) Seepärast tuleks kõnealuse laiendatud koostöö võimaldamiseks muuta lepingu protokolli nr 31,

---

1 EÜT L 305, 30.11.1994, lk 6.
2 ELT L 126, 21.5.2009, lk 13.
3 EÜT L 120, 11.5.1990, lk 1.

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Seisukoht, mille liit võtab EMP ühiskomitees EMP lepingu protokolli nr 31 (koostöö kohta teatavates valdkondades väljaspool nelja vabadust) kavandatud muutmise suhtes, põhineb käesolevale otsusele lisatud EMP ühiskomitee otsuse eelnõul.

Artikkel 2

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise päeval.

Brüssel,

Nõukogu nimel
eesistuja

LISA

EMP ÜHISKOMITEE OTSUS,
nr […],

[kuupäev],

millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu protokolli nr 31 koostöö kohta teatavates valdkondades väljaspool nelja vabadust

EMP ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut, mida on muudetud Euroopa Majanduspiirkonna lepingut kohandava protokolliga, edaspidi „leping", eriti selle artikleid 86 ja 98,

ning arvestades järgmist:

(1) Lepingu protokolli nr 31 on muudetud EMP ühiskomitee … otsusega nr …/…[4].

(2) On asjakohane laiendada lepinguosaliste koostööd nii, et see hõlmaks Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. aprilli 2009. aasta määrust (EÜ) nr 401/2009 Euroopa Keskkonnaameti ja Euroopa keskkonnateabe- ja -vaatlusvõrgu kohta[5].

(3) On asjakohane laiendada lepinguosaliste vahelist kultuurialast koostööd.

(4) Määrusega (EÜ) nr 401/2009 on tunnistatud kehtetuks nõukogu määrus (EMÜ) nr 1210/90,[6] mis on lepingusse inkorporeeritud ja mis tuleb sellest tulenevalt lepingust välja jätta.

(5) Seepärast tuleks kõnealuse laiendatud koostöö võimaldamiseks muuta lepingu protokolli nr 31,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Lepingu protokolli nr 31 muudetakse järgmiselt.

1. EMP lepingu protokolli nr 31 artikli 3 lõik 2 asendatakse järgmisega:

„a) EFTA riigid osalevad täiel määral Euroopa Keskkonnaagentuuri töös, edaspidi „agentuur" ja Euroopa keskkonnateabe ja –vaatlusvõrgus, nagu sätestatud Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruses (EÜ) nr 401/2009[7].

---

4 ELT L …
5 ELT L 126, 21.5.2009, lk 13.
6 EÜT L 120, 11.5.1990, lk 1.
7 ELT L 126, 21.5.2009, lk 13.

b) EFTA riigid toetavad rahaliselt punktis a nimetatud tegevust vastavalt lepingu artikli 82 lõikele 1 ja protokollile nr 32.

c) Tulenevalt punktist b osalevad EFTA riigid ilma hääleõiguseta täielikult agentuuri juhatuse ja agentuuri teaduskomitee töös.

d) Kõnealuses määruses sisalduv termin „liikmesriik/riigid" ja muud nende avalikke üksusi tähistavad artiklites 4 ja 5 sisalduvad terminid hõlmavad lisaks oma tähendusele kõnealuses määruses ka EFTA riike ja nende avalikke üksusi.

e) Agentuurile antavaid või sealt lähtuvaid keskkonnaalaseid andmeid võib avaldada ja need tehakse avalikkusele kättesaadavaks tingimusel, et EFTA riikides on tagatud samasugune konfidentsiaalse teabe kaitse nagu ühenduses.

f) Amet on juriidiline isik. Tal on kõigis lepinguosaliste riikides kõige laialdasem õigus- ja teovõime, mis juriidilistele isikutele vastavalt nende riikide seadustele antakse.

g) EFTA riigid kohaldavad agentuuri suhtes Euroopa ühenduste privileegide ja immuniteetide protokolli.

h) Erandina Euroopa ühenduste muude teenistujate teenistustingimuste artikli 12 lõike 2 punktist a võib ameti tegevdirektor võtta EFTA riikide täieõiguslikke kodanikke tööle lepingu alusel.

i) Vastavalt artikli 79 lõikele 3 kohaldatakse käesoleva lõike suhtes lepingu VII osa (institutsioonilised sätted).

j) Määruse (EÜ) nr 401/2009 kohaldamisel kohaldatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 30. mai 2001. aasta määrust (EÜ) nr 1049/2001 (üldsuse juurdepääsu kohta Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni dokumentidele) ka kõikide EFTA riike käsitlevate ameti dokumentidele.

2. Artikli 4 pealkiri (Haridus, koolitus ja noorsugu) asendatakse järgmisega:

„Haridus, koolitus, noored ja sport""

Artikkel 2

Käesolev otsus jõustub EMP ühiskomitee viimasele teavitamisele järgneval päeval vastavalt lepingu artikli 103 lõikele 1[*].

Artikkel 3

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP osas ja EMP kaasandes.

Brüssel,

[*] [Põhiseadusest tulenevaid nõudeid ei ole nimetatud.] [Põhiseadusest tulenevad nõuded on nimetatud.]

EMP ühiskomitee nimel

eesistuja

EMP ühiskomitee
sekretärid